


**ATN 28 2 POLE  
4 POLE**

Zanardi alternatori s.r.l.- Via Dei Laghi 36077 Altavilla Vicentina Vicenza -Italy  
tel.+39 0444 370799 fax.+39 0444 370330 e-mail: info@zanardialternatori.it  
web site www.zanardialternatori.it

**SLIPRING ALTERNATORS**
**CARATTERISTICHE / CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES / TECNICHE MERKMALE / CARACTERISTICAS**

| POTENZE 230/400 V.<br>-50 Hz |   |     | POWER 230/400 V.<br>-50 Hz | PUISANCE 230/400 V.<br>-50 Hz  |   |      | LEISTUNG 230/400 V.<br>-50 Hz |                                     |                    | POTENCIAS 230/400 V.<br>-50 Hz |  |  |
|------------------------------|---|-----|----------------------------|--|---|------|-------------------------------|-------------------------------------|--------------------|--------------------------------|--|--|
| Tipo<br>type<br>typ          | TRIFASE/THREE-<br>PHASE/TRIPHASE<br>DREIPHASING |     |                            | MONOFASE SINGLE-<br>PHASE MONOPHASE<br>EINPHASIG<br>MONOFASICO<br>DELTA CONNECTION | RENDEIMENTO / EFFICIENCY/<br>RENDEMENT/ WIRKUNGSGRAD /<br>RENDRIMIENTOS |      |                               | fattore di utilizzo<br>/ Duty cycle | T.H.D.<br>L-L<br>% |                                |  |  |
|                              | R.P.M.  | Kva | Kw p.f. 0,8                | Kva p.f. 1   | 2/4   | 3/4  | 4/4                           |                                     |                    |                                |  |  |
| ATN 28/2 S1                  | 3000  | 25  | 20                         | 17   | 81  | 84   | 83,3                          | S1                                  | <4%                |                                |  |  |
| ATN 28/2 S2                  | 3000  | 30  | 25                         | 20   | 83,1  | 85,6 | 85                            | S1                                  | <4%                |                                |  |  |
| ATN 28/2 L1                  | 3000  | 40  | 33,3                       | 27   | 84  | 86,7 | 86,1                          | S1                                  | <4%                |                                |  |  |
| ATN 28/4 VS1                 | 1500  | 10  | 8,3                        | 6,5  | 84,6  | 86   | 85,6                          | S1                                  | <3%                |                                |  |  |
| ATN 28/4 VS2                 | 1500  | 15  | 12,5                       | 10,5   | 85  | 86,6 | 86                            | S1                                  | <3%                |                                |  |  |
| ATN 28/4 S1                  | 1500  | 20  | 16,6                       | 13,5   | 85,5  | 87,2 | 86,4                          | S1                                  | <3%                |                                |  |  |
| ATN 28/4 L1                  | 1500  | 25  | 20,8                       | 16,5   | 85,9  | 88,2 | 86,9                          | S1                                  | <3%                |                                |  |  |
| ATN 28/4 L2                  | 1500  | 30  | 25                         | 20   | 86,7  | 88,5 | 87,2                          | S1                                  | <3%                |                                |  |  |

| POTENZE 277/480 V.<br>-60 Hz |   |     | POWER 277/480 V.<br>-60 Hz | PUISANCE 277/480 V.<br>-60 Hz  |   |      | LEISTUNG 277/480 V.<br>-60 Hz |                                     |                    | POTENCIAS 277/480 V.<br>-60 Hz |  |  |
|------------------------------|---|-----|----------------------------|--|---|------|-------------------------------|-------------------------------------|--------------------|--------------------------------|--|--|
| Tipo<br>type<br>typ          | TRIFASE/THREE-<br>PHASE/TRIPHASE<br>DREIPHASING |     |                            | MONOFASE SINGLE-<br>PHASE MONOPHASE<br>EINPHASIG<br>MONOFASICO<br>DELTA CONNECTION | RENDEIMENTO / EFFICIENCY/<br>RENDEMENT/ WIRKUNGSGRAD /<br>RENDRIMIENTOS |      |                               | fattore di utilizzo<br>/ Duty cycle | T.H.D.<br>L-L<br>% |                                |  |  |
|                              | R.P.M.  | Kva | Kw p.f. 0,8                | Kva p.f. 1   | 2/4   | 3/4  | 4/4                           |                                     |                    |                                |  |  |
| ATN 28/2 S1                  | 3000  | 30  | 25                         | 20   | 83,1  | 85,1 | 84,7                          | S1                                  | <4%                |                                |  |  |
| ATN 28/2 S2                  | 3000  | 36  | 30                         | 24   | 83,6  | 86,3 | 85,8                          | S1                                  | <4%                |                                |  |  |
| ATN 28/2 L1                  | 3000  | 48  | 40                         | 32   | 84,1  | 87,2 | 86,5                          | S1                                  | <4%                |                                |  |  |
| ATN 28/4 VS1                 | 1500  | 12  | 10                         | 8  | 84,6  | 86,2 | 85,7                          | S1                                  | <4%                |                                |  |  |
| ATN 28/4 VS2                 | 1500  | 18  | 15                         | 12   | 85,7  | 87,1 | 86                            | S1                                  | <4%                |                                |  |  |
| ATN 28/4 S1                  | 1500  | 24  | 20                         | 16   | 86,1  | 88   | 87,6                          | S1                                  | <4%                |                                |  |  |
| ATN 28/4 L1                  | 1500  | 30  | 25                         | 20   | 86,5  | 88,9 | 88                            | S1                                  | <4%                |                                |  |  |
| ATN 28/4 L2                  | 1500  | 36  | 30                         | 24   | 86,8  | 89,2 | 88,3                          | S1                                  | <4%                |                                |  |  |

| Tipo<br>type<br>typ | Massa<br>Weight<br>Poids<br>Gewicht | J Kgm <sup>2</sup><br>B3-B14 | VOLUME D'ARIA |      | Rumore/Noise dB (A) |      |      |      |
|---------------------|-------------------------------------|------------------------------|---------------|------|---------------------|------|------|------|
|                     |                                     |                              | 50Hz          | 60Hz | 50Hz                |      | 60Hz |      |
|                     |                                     |                              |               |      | 1mt.                | 7mt. | 1mt. | 7mt. |
| ATN 28/2 S1         | 76                                  | 0,0784                       |               |      |                     |      |      |      |
| ATN 28/2 S2         | 88                                  | 0,0841                       |               |      |                     |      |      |      |
| ATN 28/2 L1         | 112                                 | 0,0926                       |               |      |                     |      |      |      |
| ATN 28/4 VS1        | 47                                  | 0,0562                       |               |      |                     |      |      |      |
| ATN 28/4 VS2        | 66                                  | 0,0649                       |               |      |                     |      |      |      |
| ATN 28/4 S1         | 88                                  | 0,0753                       |               |      |                     |      |      |      |
| ATN 28/4 L1         | 110                                 | 0,0861                       |               |      |                     |      |      |      |
| ATN 28/4 L2         | 130                                 | 0,1021                       |               |      |                     |      |      |      |



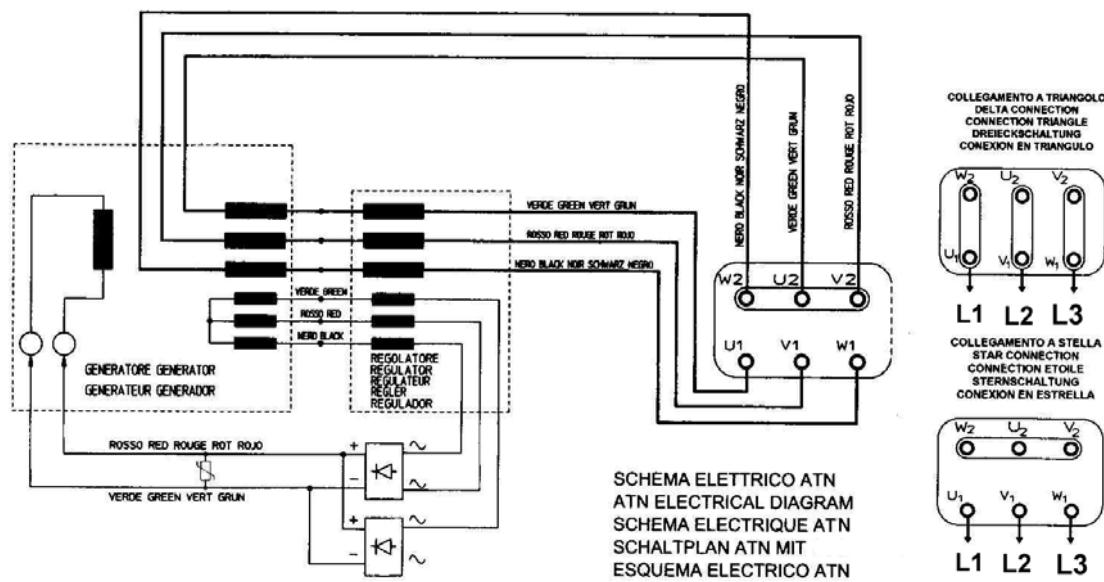
## OPTIONALS

PROTEZIONI IP 45 / MECHANICAL PROTECTION IP 45

SCALDIGLIE ANTICONDENA / HEATERS

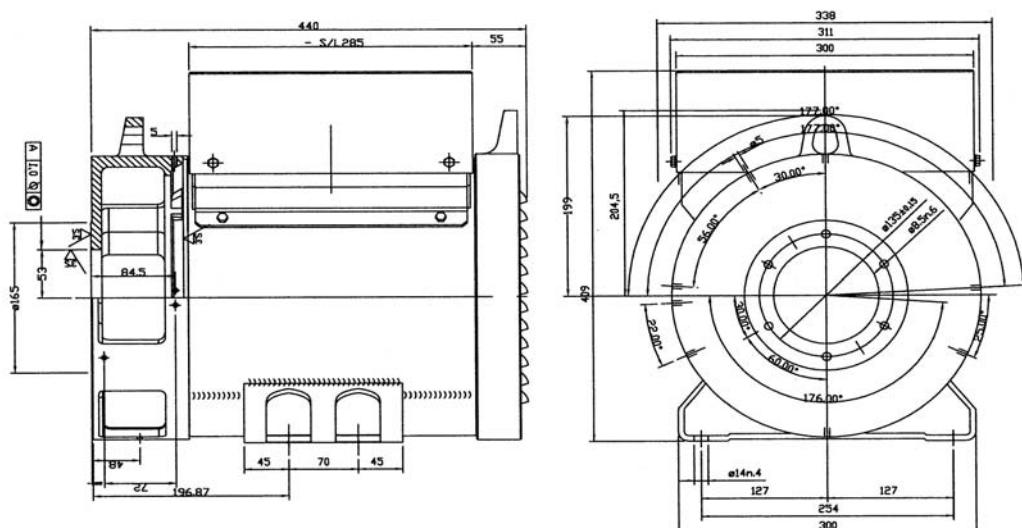
PROTEZIONI TERMICHE PT 100 PTC BIMETALLO / THERMAL PROTECTION PT100 PTC BIMET. DEVICE

## SCHEMA ELETTRICO E CONNESSIONI / ELECTRIC DIAGRAM AND CONNECTIONS / SCHEMA ELECTRIQUE ET CONNEXIONS / SCHALTSCHAEME UND ANSHLUSS / ESQUEMA ELECTRICO Y CONEXIONES



## DIMENSIONI DI INGOMBRO/OVERALL DIMENSIONS/DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT/BAUMASSE/ DIMENSIONES MAXIMAS

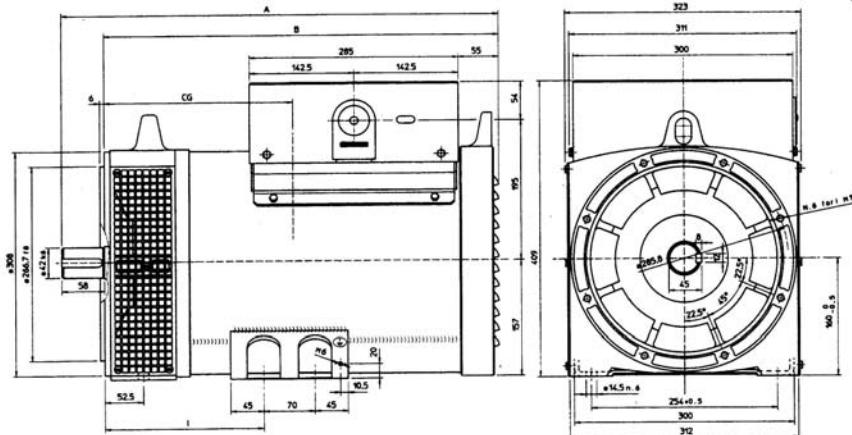
### FORMA FORM FORME B9 C.30



DIMENSIONI DI INGOMBRO/OVERALL DIMENSIONS/DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT/BAUMASSE/  
DIMENSIONES MAXIMAS

**ATN-E 28**

FORMA FORM FORME B3/B14



dimensions in mm

\* Center of Gravity

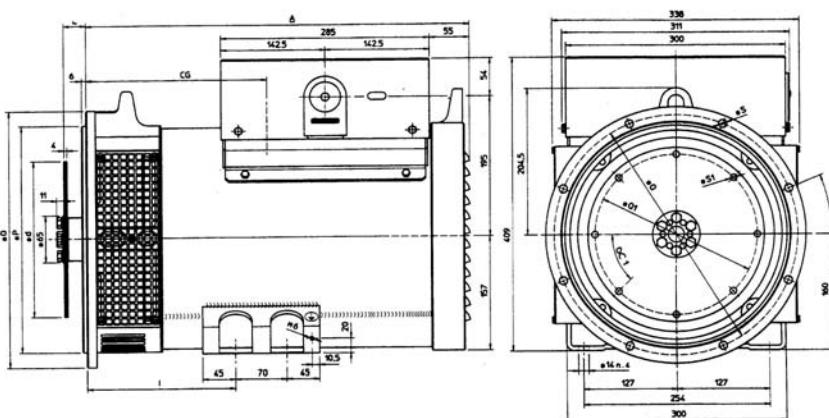
| TIPO/TYPE | A   | B   | I     |
|-----------|-----|-----|-------|
| 28S/4     | 516 | 458 | 216,5 |
| 28L       | 596 | 538 | 216,5 |
| 28VL/4    | 626 | 568 | 286,5 |

| TIPO/TYPE | A   | B   | I     |
|-----------|-----|-----|-------|
| 28 VS     | 475 | 417 | 216,5 |
| 28S       | 516 | 458 | 216,5 |
| 28L       | 596 | 538 | 216,5 |
| 28VL      | 626 | 568 | 286,5 |

| TIPO/TYPE   | C.G. |
|-------------|------|
| ATN 28-VS/2 | 225  |
| ATN 28-1S/2 | 235  |
| ATN 28-2S/2 | 245  |
| ATN 28-1L/2 | 265  |
| ATE 28-S/4  | 235  |
| ATE 28-1L/4 | 255  |
| ATE 28-2L/4 | 265  |
| ATN 28-S/4  | 245  |
| ATN 28-1L/4 | 264  |
| ATN 28-2L/4 | 275  |

**ATN-E 28**

FORMA FORM FORME MD35



\* Center of Gravity

dimensions in mm

| SAE<br>N° | Giunti a dischi<br>Disc coupling<br>Disque de monopâlier<br>Scheibenkopplung |        |        |            |    |     |
|-----------|--|--------|--------|------------|----|-----|
|           | L  | d      | Q1     | N°<br>fori | S1 | a1  |
| 6 ½       | 30,2   | 215,9  | 200    | 6          | 9  | 60° |
| 7 ½       | 30,2   | 241,3  | 222,25 | 8          | 9  | 45° |
| 8         | 62   | 263,52 | 244,47 | 6          | 11 | 60° |
| 10        | 53,8   | 314,32 | 295,27 | 8          | 11 | 45° |
| 11 ½      | 39,6   | 352,42 | 333,37 | 8          | 11 | 45° |

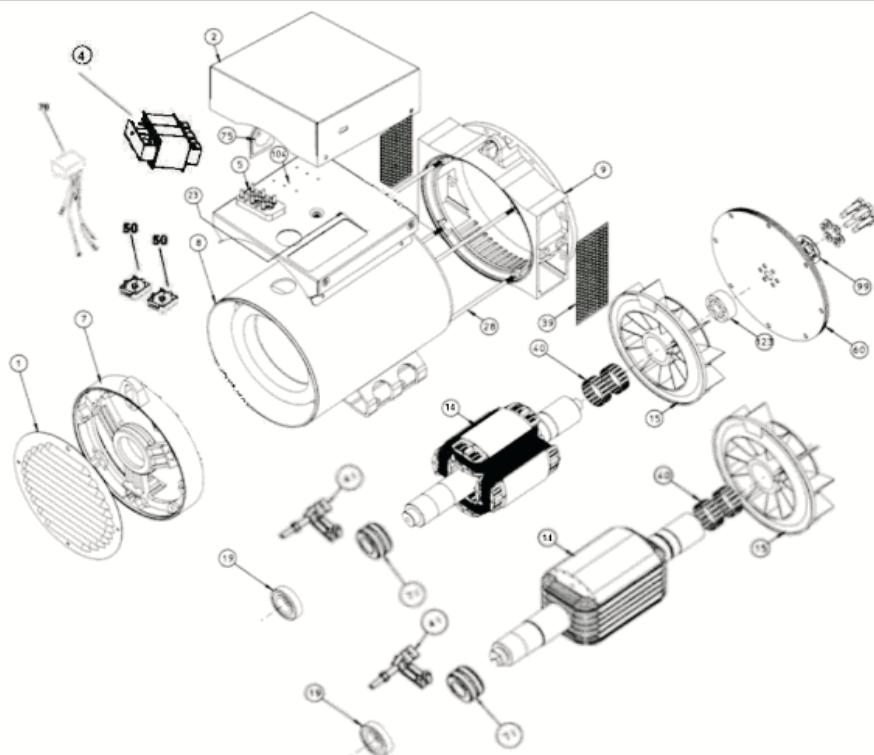
Flangia / Flange  
Bride / Flansch

| SAE<br>N° | O   | P     | Q     | N°<br>fori | S  | a      |
|-----------|-----|-------|-------|------------|----|--------|
| 5         | 356 | 314,3 | 333,4 | 8          | 11 | 22°30' |
| 4         | 403 | 362   | 381   | 12         | 11 | 15°    |
| 3         | 451 | 409,6 | 428,6 | 12         | 11 | 15°    |

| TIPO/TYPE | A   | I   |
|-----------|-----|-----|
| 28 VS     | 420 | 203 |
| 28S       | 445 | 203 |
| 28L       | 525 | 203 |
| 28VL      | 555 | 273 |

| TIPO/TYPE   | C.G. |
|-------------|------|
| ATN 28-VS/2 | 203  |
| ATN 28-1S/2 | 215  |
| ATN 28-2S/2 | 230  |
| ATN 28-1L/2 | 255  |
| ATE 28-S/4  | 210  |
| ATE 28-1L/4 | 230  |
| ATE 28-2L/4 | 240  |
| ATE 28-VL/4 | 255  |
| ATN 28-S/4  | 225  |
| ATN 28-1L/4 | 236  |
| ATN 28-2L/4 | 245  |

# ELENCO PARTI DI RICAMBIO / LIST OF SPARE PARTS / LISTE DES PIECES DETACHEES / ERSTZTEILLISTE / LISTA PARTES DE REPUESTO



| N°  | DENOMINAZIONE              | NOME                        | DESIGNATION                   | NAMEN                        | DENOMINACION                | CODE          |
|-----|----------------------------|-----------------------------|-------------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------|
| 1   | CHIUSURA POSTERIORE        | GRID                        | GRILLE DE FERMETURE           | GITTER                       | REJLLA                      | 9LMCFASPATN28 |
| 2   | CUFFIA SUPERIORE           | TERMINAL BOX LID            | COUVERCLE                     | DEKEL                        | TAPA                        | 9LMCFASPATN28 |
| 4   | TRASFORMATORE COMPOUND     | COMPOUNDING TRANSFORMER     | TRANSFORMATEUR DE COMPOUNDAGE | COMPOUND TRASFORMATOR        | TRASFORMADOR COMPOUND       | ON REQUEST    |
| 5   | MORSETTIERA UTILIZZAZIONE  | TERMINAL BOARD              | BLANCHETTE A BORNES           | KLEMMENBRET                  | PLACA DE BORNES             | 9ELMR01045070 |
| 7   | COPERCHIO POSTERIORE       | REAR COVER                  | PALIERE ARRIERE               | B-LAGER SCHILD               | TAPA POSTERIOR              | 9ALCAPSATN-28 |
| 8   | CARCASSA CON STATOR        | FRAME AND STATOR            | CARCASSE AVEC STATOR          | GAHAUSE MIT STATOR           | CARCASA CON ESTATOR         | ON REQUEST    |
| 9   | FLANGIA ANT. MD35 SAE3     | DRIVE END BRAKET MD 35 SAE3 | FLASQUE AVANT MD 35 SAE 3     | VORDERES GEHAUSE MD 35 SAE3  | CIERRE ANTERIOR MD 35 SAE 3 | 8ALFLANT28SA3 |
|     | FLANGIA ANT. MD35 SAE4     | DRIVE END BRAKET MD 35 SAE4 | FLASQUE AVANT MD 35 SAE 4     | VORDERES GEHAUSE MD 35 SAE4  | CIERRE ANTERIOR MD 35 SAE 4 | 8ALFLANT28SA4 |
|     | FLANGIA ANT. MD35 SAE5     | DRIVE END BRAKET MD 35 SAE5 | FLASQUE AVANT MD 35 SAE 5     | VORDERES GEHAUSE MD 35 SAE5  | CIERRE ANTERIOR MD 35 SAE 5 | 8ALFLANT28SA5 |
|     | FLANGIA ANT. B3/B14        | DRIVE END BRAKET B3/B14     | FLASQUE AVANT B3 -B14         | VORDERES GEHAUSE B3-B14      | CIERRE ANTERIOR B3-B14      | 8ALFLANT28B14 |
| 14  | INDUTTORE ROTANTE ATEB28/4 | ROTOR ASSY ATEB 28/4        | ROUE POLAIRE ATEB 28/4        | ROTOR ATEB 28/4              | INDUCTOR ROTANTE ATEB 28/4  | ON REQUEST    |
| 14A | INDUTTORE ROTANTE ATEB28/2 | ROTOR ASSY ATEB 28/2        | ROUE POLAIRE ATEB 28/2        | ROTOR ATEB 28/2              | INDUCTOR ROTANTE ATEB 28/2  | ON REQUEST    |
| 14B | INDUTTORE ROTANTE ATN28/2  | ROTOR ASSY ATN 28/2         | ROUE POLAIRE ATN 28/2         | ROTOR ATN 28/2               | INDUCTOR ROTANTE ATN 28/2   | ON REQUEST    |
| 14C | INDUTTORE ROTANTE ATN28/4  | ROTOR ASSY ATN 28/4         | ROUE POLAIRE ATN 28/4         | ROTOR ATN 28/4               | INDUCTOR ROTANTE ATN 28/4   | ON REQUEST    |
| 15  | VENTOLA                    | FAN                         | VENTILATEUR                   | LUFTEERRAD                   | VENTILADOR                  | 9ALVINTATN28* |
| 19  | CUSCINETTO POSTERIORE      | REAR BEARING                | REULEMENT ARRIERE             | HINTERES LAGER               | COJINETTE POSTERIOR         | 9MNCS01207**  |
| 24  | MORSETTIERA AUSILIARIA     | AUXILIARY TERMINAL BOARD    | BORNES AUXILIAIRES            | NEMEN KLEMMBRETT             | REGLETA                     | 9ELMR0K433/6  |
| 28  | TIRANTE COPERCHI "VS"      | COVER STAY BOLT "VS"        | TIGE DE FLASQUE "VS"          | STEHBOLZEN "VS"              | TIRANTE DE LA TAPA "VS"     | 9ACTR08319257 |
|     | TIRANTE COPERCHI "S"       | COVER STAY BOLT "S"         | TIGE DE FLASQUE "S"           | STEHBOLZEN "S"               | TIRANTE DE LA TAPA "S"      | 9ACTR08359255 |
|     | TIRANTE COPERCHI "L"       | COVER STAY BOLT "L"         | TIGE DE FLASQUE "L"           | STEHBOLZEN "L"               | TIRANTE DE LA TAPA "L"      | 9ACTR08439275 |
|     | TIRANTE COPERCHI "VL"      | COVER STAY BOLT "VL"        | TIGE DE FLASQUE "VL"          | STEHBOLZEN "VL"              | TIRANTE DE LA TAPA "VL"     | 9ACTR08469267 |
| 39  | RETINA PROTEZIONE          | PROTECTION SCREEN           | GRILLE DE PROTECTION          | SCHTZGITTER                  | REJILLA DE PROTECCION       | 9LMFOR1008*** |
|     | RETINA PROTEZIONE MD 35    | PROTECTION SCREEN MD 35     | GRILLE DE PROTECTION MD 35    | SCHTZGITTER MD 35            | REJILLA DE PROTECCION MD 35 | 9LMFOR1009*** |
| 40  | ANELLO COMPENSATORE        | FIXING RING                 | RONDELLE DE BLOQUAGE          | COMPENSATOR RING             | ANILLO COMPENSADORES        | 9MNNABNS60022 |
| 41  | GRUPPO SPAZZOLE COMPLETO   | BRUSH GEAR ASSEMBLY         | ENSEMBLE PORTE BALAIS COMPLET | BRUSTERNHALTER               | PORTAESCOBILLAS             | 9ELSPZATN28FN |
| 50  | RADDRIZZATORI A DIODI      | RECTIFIER BRIDGE            | PONT REDDRESSEUR A DIODE      | RICHTBRUCKE                  | PUENTE RECTIFICADOR         | 9ELRDBM03512  |
| 60  | DISCHI SAE 11 1/2          | DISC PLATES SAE 11 1/2      | DISQUES SAE 11 1/2            | KUPPLINGSSCHEIBEN SAE 11 1/2 | DISCOS SAE 11 1/2           | 9VADS28S111/5 |
|     | DISCHI SAE 10              | DISC PLATES SAE 10          | DISQUES SAE 10                | KUPPLINGSSCHEIBEN SAE 10     | DISCOS SAE 10               | 9VADS28S010** |
|     | DISCHI SAE 8               | DISC PLATES SAE 8           | DISQUES SAE 8                 | KUPPLINGSSCHEIBEN SAE 8      | DISCOS SAE 8                | 9VADS28S008** |
|     | DISCHI SAE 7 1/2           | DISC PLATES SAE 7 1/2       | DISQUES SAE 7 1/2             | KUPPLINGSSCHEIBEN SAE 7 1/2  | DISCOS SAE 7 1/2            | 9VADS28S71/2  |
|     | DISCHI SAE 6 1/2           | DISC PLATES SAE 6 1/2       | DISQUES SAE 6 1/2             | KUPPLINGSSCHEIBEN SAE 6 1/2  | DISCOS SAE 6 1/2            | 9VADS28S61/2  |
| 70  | FILTRO ANTIDIST. RADIO     | RADIO INTERF. SUPPRESSOR    | FILTRE ANTI-PARASITAGE        | FUNKENTSTOERFILTER           | SUPRESORE RADIO             | 8PLFLDS001*** |
| 71  | COLLETTORE AD ANELLI       | SLIPRING                    | BAGUES                        | BURSTENRING                  | COLECTOR DE                 | 9VACL10036070 |
| 75  | GOMMINO                    | RUBBER CUP                  | CAPUCHON DE FERMATURE         | SCHLUSSGUMMI                 | GOMA DE CIERRE              | 9PLGMMECO2832 |
| 99  | ANELLO BLOCC.DISCHI        | DISCS BLOCKING RING         | ANNEAU BLOCAGE DES DISQUES    | SCHEIBENSPANNRING            | ANILLO DE BLOC. DISCOS      | 9MNNABDEC28   |
| 104 | PANN.PORTA COMPOS.         | COMPONENT-CARRYNG PANEL     | PANNEAU SUPPORT COMPOSANT     | KOMPONENTENBLECHTAFFEN       | PANEL PORTA COMPONENTES     | 9LMMPSATN-28  |
| 123 | ANELLO DISTANZIALE         | RING SPACER                 | ANNEAU ESPACEUR               | ABSTANDRING                  | ANILLO SEPARADORES          | 9MNANDSECO28  |

Nella richiesta di parti di ricambio specificare il tipo e il codice dell'alternatore | when requesting spare parts always indicate the alternator's type and code | Pour toute demande de pieces detachees, preciser le type et le code de l' alternateur/Bei ersetztteilbestellung bitte immer die teilbenennung den typ und den code des wechselstromgenerators angeben/En cada pedido de piezas de recambio especificar siempre el tipo y el codigo del alternador.